T-fal®

USE & CARE INSTRUCTIONS

Congratulations on your purchase and welcome to the world of T-fal® non-stick cookware! T-fal cookware is designed to provide many years of cooking enjoyment, superior performance and maintenance-free service.

QUICK START TIPS

- Remove all labels and packaging materials.
- Before first use, wash then wipe the non-stick coating with cooking oil.

GENERAL COOKING TIPS

- Never leave cookware unattended while cooking.
- Use low to medium heat with your T-fal cookware. Aluminum cookware conducts heat extremely quickly and evenly. High heat may damage your T-fal non-stick cookware, and this type of damage is not covered under the warranty.
- Never let cookware boil dry or leave an empty piece of cookware on a heated burner.
- Select the proper burner size so that the heat touches only the bottom of the cookware and does not climb up the side walls.
- Do not use pans to flambé.
- Let pans cool before cleaning to prevent warping caused by extreme temperature shocks. Avoid any extreme temperature changes.
- Do not slide or drag cookware across the stove top, as this may cause damage to both the cookware and the stove top.

HELPFUL HINTS ON LID USE

- When removing lids during cooking, tilt lid to direct steam away from you and keep hands and face away from steam vents.
- Do not use glass lids that have cracks, chips or scratches and do not attempt to make repairs to damaged cookware. Using damaged lids or cookware could lead to explosions or injuries to users or bystanders.
- Do not place hot glass lids under cold water, as the temperature change can break the glass. This is not covered under the warranty.
- Tempered glass lids are oven safe to 350°F/175°C.
- Use potholders when handling hot pot with straining lid.
- When leaving a covered pan on the burner after the heat is turned down, be sure to leave the cover ajar or the steam vent open or else a vacuum seal may form. If a vacuum seal does form, do not attempt to remove the cover from the pan, and call the T-fal Consumer Relations Helpline.

HANDLES AND KNOBS

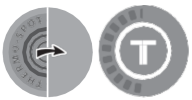
- Handles and knobs can get very hot under certain conditions. Always have pot holders available for use.
- When cooking, make sure handles are not positioned over other hot burners.
- Some handles and knobs that are attached with screws may loosen over time. If this occurs, they should be retightened. Do not overtighten, as this could result in damage to the lid or knob. If the screw cannot be tightened or handles are riveted or welded, call the T-fal Consumer Relations Helpline for assistance.
- Oven safe to 500°F/260°C if handles are all stainless steel. Oven safe to 350°F/175°C if handles have any phenolic, plastic parts. Oven safe to 400°F/204°C if handles have any silicone parts.

SETS WITH ATTACHABLE STRAINER

For use only on 2 qt (18 cm) and 3 qt (20 cm) saucepans in sets that come with a strainer

Do not leave strainer attached during cooking

Be sure the strainer is firmly engaged and there is no movement



COOKING WITH T-FAL ON A STOVE TOP

T-fal NON-STICK

T-fal is a pioneer and innovator in the world of non-stick cookware. If properly maintained, T-fal's unique non-stick finish will provide years of great cooking performance and easy cleaning. Preventing damage to the non-stick finish will help to maximize product performance. By following these care instructions, you can protect and get the most out

of your investment in T-fal cookware.

- NEVER cut food directly in the pan or gouge the non-stick surface in any way.
- With use, the non-stick surface may become slightly darker. This will not impair its performance. Slight surface marks or abrasions are normal and will NOT affect the performance of the non-stick coating.
- Non-stick cooking sprays are not necessary with non-stick cookware. The use of such sprays may create an invisible buildup on the surface of the pan that will affect the pan's non-stick properties.
- If your T-fal product includes Thermo-Spot, this unique heat indicator will show when the pan is perfectly preheated to seal in the flavor of your food. When the design changes to a solid red "spot," the pan is preheated to optimal temperature. Thermo-Spot is built into the non-stick surface of your pan, requires no special maintenance and should be treated just like the other non-stick surfaces on the pan. With normal use, Thermo-Spot will not wear off or lose effectiveness over time.
- Do not overheat cookware.

T-fal INDUCTION COMPATIBLE COOKWARE

Some T-fal cookware is induction compatible. If you are unsure about the induction compatibility of your T-fal cookware, please refer to cookware outer packaging to determine. Some T-fal sets with stainless steel bases may include smaller capacity pots and pans that may not properly heat on all induction cooktops. Please refer to the Use & Care document supplied by the induction cooktop manufacturer for more information.

Products with an induction base equal to 4.5 - 5 inches should not be used on induction hobs over 5.5 inches.

UTENSILS

- Wooden or plastic utensils are recommended for most non-stick surfaces.

OVEN USE

- Always use potholders when moving cookware in to and out of the oven.
- T-fal cookware with phenolic (plastic) handles, with or without metal inserts is oven safe to 350°F/175°C. T-fal cookware with stainless steel handles with silicone inserts is oven safe to 400°F/204°C.
- T-fal cookware with handles made completely out of aluminum or stainless steel is oven-safe to 500°F/260°C.
- Do not use non-stick aluminum cookware under the broiler.
- T-fal cookware with handles that have soft-touch translucent portions is not oven safe. The handles may also discolor over time if placed in the dishwasher in contact with substances having strong food color, such as tomato sauce.
- Refer to product packaging for further details on oven use.

Questions? Call the T-fal Consumer Relations Helpline in the USA at 800.395.8325 or in Canada at 800.418.3325 or visit www.t-falusa.com or www.t-fal.ca.

CLEANING

T-fal NON-STICK COOKWARE

Hand-washing is recommended.

Hand-washing: Always wait for your cookware to cool before cleaning. T-fal cookware is easy to clean in warm, soapy water using a cloth or sponge. Never use abrasive cleaners or scouring pads such as steel wool, scouring powder or oven cleaner. Stubborn spots can be removed with cleaners that specify "safe for non-stick surfaces." When cleaning glass lids, do not use metal scouring pads or harsh abrasives, as they may scratch and weaken the glass.

Dishwashing: Most T-fal non-stick cookware can be cleaned in a dishwasher, but be advised that hard enamel, brushed aluminum and stainless steel EXTERIOR finishes may discolor and become dull due to the abrasive nature of dishwasher detergents. These effects are not covered under the warranty. Some T-fal hard anodized non-stick cookware is NOT dishwasher safe. Please also refer to cookware outer packaging to determine if cookware is dishwasher safe.

When placing non-stick cookware in the dishwasher, position the items vertically between the spikes of the dishwasher rack to minimize friction between the non-stick surface and the spikes during the washing cycle.

T-fal NON-STICK COOKWARE WITH POLISHED OR BRUSHED ALUMINUM EXTERIORS

To avoid discoloration, T-fal cookware with polished aluminum or brushed aluminum exteriors should not be cleaned in the dishwasher.

T-fal HARD ANODIZED NON-STICK COOKWARE

Some T-fal cookware with hard anodized exterior is not dishwasher safe. Please refer to cookware outer packaging to determine if your T-fal hard anodized cookware is dishwasher safe.

GENERAL SAFETY RECOMMENDATIONS

- Keep children away from the stove while you are cooking. Be careful around the stove, as heat, steam and splatter can cause injury.
- Do not touch hot cookware with a wet cloth or potholder or put it on a wet surface.
- Hot cookware should be placed on heat-resistant surfaces only. For surfaces that are not heat-resistant, it is recommended to place cookware on a trivet or potholder to protect surface from the heat.

- Do not add cold water, ice or fully frozen food items directly to a hot pan, as a steam eruption could occur that could cause burns or other injury to users or bystanders. Be especially cautious in this regard when the pan contains hot oils used during cooking, as steam eruptions are possible when elements containing water are brought into contact with hot oil.
- Do not combine cookware to make a double boiler. These pieces are not designed for that purpose, and such use could result in steam-related burns or other injury to users or bystanders.
- T-fal non-stick cookware cannot be used in a microwave, over a campfire, on any type of grill or under a broiler, and should not be placed in the oven during the self-clean cycle.
- T-fal cookware is compatible with gas, spiral or solid electric, ceramic (radiant) and halogen rangetops. See packaging for further details.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Q. What would happen if the non-stick coating peeled and was accidentally ingested?

A. T-fal's non-stick coating is formulated not to chip or peel under normal household use. Accidental ingestion of a small quantity is not harmful. Should you have additional questions or problems, DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE STORE. Please call the T-fal Consumer Relations Helpline in the USA at 800.395.8325 or in Canada at 800.418.3325.

Representatives are available Monday to Thursday from 8:30 am to 5:00 pm EST and Fridays from 8:30 am to 4:00 pm EST. You may also visit the T-fal Web site at www.t-falusa.com or www.t-fal.ca for additional information, recipes and special offers.

T-fal COOKWARE LIMITED LIFETIME WARRANTY

The T-fal warranty

From the date of purchase in the US or Canada, T-fal warranties to repair or replace in the country of purchase, any item found defective in material, construction or workmanship under normal use, and following care instructions.

Should your T-fal cookware, including Jamie Oliver x Tefal, require warranty service, please contact our Consumer Service Department by phone or website per below for a warranty evaluation and return authorization number. Upon approval of your claim, T-fal will repair or replace the item without charge. If the replacement product is no longer in production, one of equal or greater retail value will be given. Under the terms of this warranty T-fal has no further obligations other than to replace a faulty product. T-fal shall not be obliged to replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

Exclusions

This warranty does not cover:

- Damage arising from thermal shocks, drops, improper use, failure to follow the use and care instructions, or an unauthorized modification or repair.
- Normal product wear and tear
- Nonstick deterioration, discoloration, warping, or metal separation due to high heat, prolonged heat exposure when empty, etc.
- Stains, discoloration or scratches on the inside or outside
- Any accident caused by fire, flood, etc.
- Commercial, professional, or workplace use
- Any glass or porcelain in the product
- Dust or insects inside the product
- Nonstick damage from metal or sharp utensils
- Damage caused by use of scouring pads, steel wool, abrasive cleaners, bleach, etc.
- Minor imperfections and color variations, which are normal

T-fal warranties that non-stick coatings comply with regulations covering materials in contact with food.

THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THOSE STATED HEREIN. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE APPLICABLE TO T-FAL ELECTRICAL PRODUCTS AND T-FAL PRODUCTS WITH BATTERIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL T-FAL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT OR STRICT LIABILITY.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

Consumers' Rights and additional information

This T-fal warranty does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This warranty gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

FOR YOUR RECORDS: In order to help T-fal assist you in the future with any questions about our products, please record the following information here and keep this leaflet along with your purchase receipt for your records.

2010665652
99LITUC1

T-fal

solutions you can't live without

www.t-falusa.com

www.t-fal.ca

Made in China

U.S.A	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332 800-395-8325

CANADA	GROUPE SEB Canada 36 Newmill Gate-Unit 2 M1V OE2 Toronto, On. 800-418-3325

T-fal

Date Purchased _____ / _____ / _____

Store Where Purchased _____ Price Paid _____

Product Name and Size(s) from Packaging

_____

UPC Code: 0-32406-

© 2022 T-fal, a division of Groupe SEB, USA

T-fal®

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido al mundo de los utensilios de cocina antiadherentes T-fal®! Los utensilios de cocina T-fal están diseñados para brindarle años de placer en la cocina, un rendimiento superior y un servicio de mantenimiento gratuito.

CONSEJOS BÁSICOS

- Quite todas las etiquetas y materiales de empaque.
- Antes del primer uso, lave y luego limpie el recubrimiento antiadherente con aceite de cocina.

CONSEJOS GENERALES DE COCCIÓN

- Nunca deje de supervisar los utensilios de cocina durante la cocción.
- Utilice una temperatura baja a media con los utensilios de cocina T-fal. Los utensilios de cocina de aluminio conducen el calor extremadamente rápido y de forma uniforme. Las temperaturas altas pueden dañar los utensilios de cocina antiadherentes T-fal y la garantía no cubre este tipo de daño.
- Los utensilios de cocina nunca deben calentarse vacíos o utilizarse para cocinar en seco.
- Seleccione el tipo de quemador adecuado para que el fuego entre en contacto solamente con la parte inferior del utensilio de cocina y no toque las paredes.
- No use las sartenes para flamear.
- Deje que las sartenes se enfríen antes de limpiarlas para evitar que se deformen debido a los choques de temperatura extremos. Evite cambios de temperatura extremos.
- No deslice o arrastre los utensilios de cocina por la parte superior de la cocina ya que esto puede dañar los utensilios de cocina y la parte superior de la cocina.

CONSEJOS ÚTILES PARA EL USO DE TAPAS

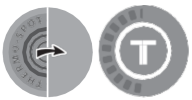
- Cuando retire la tapa durante la cocción, inclínela para que el vapor se libere en dirección opuesta a usted y mantenga las manos y el rostro alejados del respiradero de vapor.
- No utilice tapas de vidrio que estén rajadas, astilladas o rayadas, y no intente reparar los utensilios de cocina que estén dañados. El uso de tapas o utensilios de cocina dañados puede producir una explosión o causar lesiones a los usuarios o a otras personas presentes.
- No coloque las tapas de vidrio calientes debajo de agua fría ya que el cambio de temperatura puede hacer que se rompa el vidrio. La garantía no cubre este daño.
- Las tapas de vidrio templado son aptas para horno a 350 °F/175 °C.
- Use agarraderas cuando manipule la olla caliente con la tapa filtrante.
- Si deja una sartén tapada sobre el quemador después de apagar el fuego, asegúrese de dejar la tapa entreabierta o el respiradero de vapor abierto, si no, es posible que se forme una junta de vacío. Si se forma una junta de vacío, no intente quitar la tapa de la sartén y póngase en contacto con el Servicio al consumidor T-fal.

MANGOS Y PERILLAS

- Los mangos y perillas pueden calentarse mucho en determinadas condiciones. Siempre tenga agarraollas a su alcance para utilizar.
- Cuando esté cocinando, asegúrese de que los mangos no se encuentren sobre los quemadores calientes.
- Los mangos y las perillas que están sujetos con tornillos pueden aflojarse con el paso del tiempo. Si esto sucede, deben asegurarse nuevamente. Si asegura los tornillos demasiado, se pueden producir daños en la tapa o perilla. Si no se puede asegurar el tornillo o los mangos están remachados o soldados, comuníquese con el Servicio al consumidor T-fal para solicitar ayuda.
- Aptos para horno a hasta 500 °F/260 °C si los mangos son de acero inoxidable. Aptos para horno a hasta 350 °F/175 °C si los mangos tienen alguna parte de plástico. Aptos para horno a hasta 400 °F/204 °C si los mangos tienen alguna parte de silicona.

CONJUNTO CON COLADOR ACOPLABLE

- Para uso en cacerolas de 2 qt (18 cm) y 3 qt (20 cm) que vienen con un colador
- No deje el colador conectado durante la cocción
- Asegúrese de que el colador esté firmemente enganchado y que no haya movimiento



CÓMO COCINAR CON UNA T-FAL EN UNA ESTUFA

UTENSILIOS DE COCINA ANTIADHERENTES T-fal

T-fal es pionero e innovador en el mundo de los utensilios de cocina antiadherentes. Si se le da el mantenimiento adecuado, el exclusivo acabado antiadherente de T-fal brindará años de excelente rendimiento en la cocina y fácil limpieza. Al seguir las siguientes instrucciones, puede prevenir daños al acabado antiadherente y ayudará a maximizar el rendimiento del producto.

- NUNCA corte los alimentos directamente en la sartén o raspe la superficie antiadherente de ninguna forma.
- Con el uso, es posible que la superficie antiadherente se vuelva algo más oscura. Esto no afectará su rendimiento. Las marcas o abrasiones leves en la superficie son normales y NO afectarán el rendimiento del recubrimiento antiadherente.
- No es necesario utilizar rocío vegetal en los utensilios de cocina antiadherentes. El uso de rocío vegetal puede crear una acumulación invisible en la superficie de la sartén que afectará las propiedades antiadherentes de la sartén.
- Si su producto T-fal cuenta con Thermo-Spot, este indicador de calor único mostrará cuando la sartén está perfectamente precalentada para sellar el sabor de sus alimentos. Cuando el diseño cambia a un “punto” rojo sólido, la sartén ha alcanzado la temperatura óptima de precalentamiento. Thermo-Spot está incorporado en la superficie antiadherente de la sartén, no necesita mantenimiento especial y debe tratarse igual que las demás superficies antiadherentes de la sartén. En condiciones normales de uso, Thermo-Spot no se desgastará ni perderá su eficacia con el paso del tiempo.
- No sobrecaliente los utensilios de cocina.

UTENSILIOS T-fal COMPATIBLES CON INDUCCIÓN

Algunos utensilios T-fal son compatibles con las cocinas de inducción. Si no está seguro de que los utensilios de cocina T-fal son compatibles con la cocina de inducción, consulte el embalaje exterior de los utensilios. Algunos utensilios T-fal con base de acero inoxidable pueden incluir ollas y sartenes de menor capacidad que pueden no calentarse correctamente en todos los tipos de placas de inducción. Para más información, consulte el documento de uso y cuidado provisto por el fabricante de la placa de inducción.

Los productos con base de inducción de 4,5 - 5 pulgadas no deben utilizarse en placas de inducción de más de 5,5 pulgadas.

UTENSILIOS

- Se recomienda utilizar utensilios de madera o plástico en la mayoría de las superficies antiadherentes.

USO EN HORNO

- Siempre use agarraollas para retirar e introducir los utensilios de cocina en el horno.
- Los utensilios de cocina T-fal con mangos fenólicos (plásticos), con o sin accesorios metálicos son aptos para horno a hasta 350 °F/175 °C. Los utensilios de cocina T-fal con mangos de acero inoxidable con accesorios de silicona son aptos para horno hasta 400 °F/204 °C.
- Los utensilios de cocina T-fal con mangos hechos completamente de aluminio o acero inoxidable son aptos para horno a hasta 500 °F/260 °C.
- No use utensilios de cocina antiadherentes de aluminio debajo de la parrilla del horno (gratinador).
- Los utensilios de cocina con mangos que tienen partes suaves y translúcidas no son aptos para horno. Los mangos también pueden desteñirse con el paso del tiempo si se colocan en el lavavajillas junto con sustancias de colores fuertes, como salsa de tomate.
- Para más información sobre uso en el horno, vea el embalaje del producto.

¿Preguntas? Comuníquese con el Servicio al consumidor T-fal en EE. UU. al 800-395-8325 o en Canadá al 800-418-3325 o visite www.t-falusa.com o www.t-fal.ca.

LIMPIEZA

UTENSILIOS DE COCINA ANTIADHERENTES T-fal

Se recomienda lavar a mano.

Lavado a mano: Siempre espere a que los utensilios de cocina se enfríen antes de limpiarlos. Puede limpiar los utensilios de cocina T-fal fácilmente con agua tibia y jabonosa con un paño o esponja. Nunca use limpiadores abrasivos o almohadillas abrasivas como lana de acero, polvo abrasivo o limpiadores para hornos. Las manchas resistentes pueden quitarse con limpiadores que sean “aptos para superficies antiadherentes”. Cuando limpie las tapas de vidrio, no utilice almohadillas abrasivas metálicas o abrasivos fuertes ya que pueden rayar y debilitar el vidrio.

Limpieza en lavavajillas: La mayoría de los utensilios de cocina antiadherentes T-fal se pueden limpiar en un lavavajillas, pero se debe tener en cuenta que el acabado EXTERIOR en esmalte resistente, aluminio cepillado y acero inoxidable puede desgastarse y perder el brillo debido a la naturaleza abrasiva de los detergentes del lavavajillas. La garantía no cubre estos daños. Algunos utensilios de cocina T-fal con exterior anodizado duro y antiadherentes no son aptos para el lavavajillas. Consulte también el embalaje exterior de los utensilios para determinar si se pueden lavar en el lavavajillas.

Cuando coloque los utensilios de cocina antiadherentes en el lavavajillas, colóquelos verticalmente entre las puntas del escurridor del lavavajillas para reducir la fricción entre la superficie antiadherente y las puntas durante el ciclo de lavado.

UTENSILIOS ANTIADHERENTES T-fal CON ACABADO EXTERIOR EN ALUMINIO PULIDO O CEPILLADO

Para evitar la decoloración, los utensilios de cocina T-fal con acabado exterior en aluminio pulido o cepillado no deben limpiarse en el lavavajillas.

UTENSILIOS ANTIADHERENTES T-fal CON ANODIZADO DURO

Algunos utensilios de cocina T-fal con exterior anodizado duro no son aptos para el lavavajillas. Consulte el embalaje exterior para determinar si su utensilio de cocina T-fal con anodizado duro es apto para lavavajillas.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

- Mantenga a los niños alejados de la cocina cuando esté cocinando. Tenga cuidado cuando esté cerca de la cocina ya que el calor, el vapor y las salpicaduras pueden causarle daños.
- No toque los utensilios de cocina calientes con un paño húmedo o una manopla ni los coloque sobre una superficie húmeda.
- Los utensilios de cocina que estén calientes deben colocarse solamente sobre superficies resistentes al calor. Para las superficies que no sean resistentes al calor, se recomienda colocar los utensilios de cocina en un trébede o tomaollas para proteger la superficie del calor.
- No añada agua fría, hielo o alimentos completamente congelados directamente sobre la sartén caliente ya que se puede producir una erupción de vapor que puede causar quemaduras u otros daños a los usuarios o a otras personas presentes. Sea especialmente cuidadoso en este sentido cuando utilice aceite caliente en la sartén durante la cocción ya que se pueden producir erupciones de vapor cuando los alimentos que contienen agua entran en contacto con el aceite caliente.
- No combine los utensilios de cocina para hacer un calentador doble. Estas piezas no se han diseñado para ese uso y tal uso puede dar lugar a quemaduras producidas por vapor u otras lesiones a los usuarios o a otras personas presentes.
- Los utensilios de cocina antiadherentes T-fal no pueden utilizarse en microondas, sobre fogatas, sobre ningún tipo de parrilla ni debajo del gratinador, y no deben colocarse en el horno durante el ciclo de autolimpieza.
- Los utensilios de cocina T-fal son compatibles con cocinas a gas, espiral o eléctricas, vitrocerámicas (radiante) y halógenas. Consulte el embalaje para más información.

PREGUNTAS FRECUENTES

P. ¿Qué sucede si el recubrimiento antiadherente se descarapela y se ingiere accidentalmente?

R. El recubrimiento antiadherente T-fal está formulado para no desconcharse o descarapelarse en condiciones de uso doméstico normales. La ingesta accidental de una pequeña cantidad no es perjudicial. Si tiene más preguntas o problemas, NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA. Comuníquese con el Servicio al consumidor T-fal en EE. UU. al 800-395-8325 o en Canadá al 800-418-3325.

Los representantes lo atenderán de lunes a jueves de 8:30 am a 5:00 pm EST y los viernes de 8:30 am a 4:00 pm EST. También puede visitar el sitio web de T-fal en www.t-falusa.com o www.t-fal.ca para más información, recetas y ofertas especiales.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA PARA UTENSILIOS DE COCINA T-fal

La garantía T-fal

A partir de la fecha de compra en los EE. UU. o Canadá, T-fal garantiza la reparación o reemplazo en el país de compra de cualquier artículo que se encuentre defectuoso en el material, la construcción o la mano de obra en condiciones de uso normal y siguiendo las instrucciones de cuidado.

Si sus utensilios de cocina T-fal, incluido Jamie Oliver x Tefal, requieren servicio de garantía, comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Consumidor por teléfono o sitio web según se indica a continuación para obtener una evaluación de la garantía y un número de autorización de devolución. Tras la aprobación de su reclamo, T-fal reparará o reemplazará el artículo sin cargo. Si el producto de reemplazo ya no está en producción, se le dará uno de igual o mayor valor de venta al público. Según los términos de esta garantía, T-fal no tiene más obligaciones que reemplazar un producto defectuoso. T-fal no estará obligada a reemplazar ningún producto que no esté acompañado de un comprobante de compra válido.

Exclusiones

Esta garantía no cubre:

- Daños derivados de choques térmicos, caídas, uso inadecuado, incumplimiento de las instrucciones de uso y cuidado, o una modificación o reparación no autorizada.
- Desgaste normal del producto
- Deterioro antiadherente, decoloración, deformación o separación de metales debido a altas temperaturas, exposición prolongada al calor cuando están vacías, etc.
- Manchas, decoloración o rayones en el interior o el exterior
- Cualquier accidente causado por incendio, inundación, etc.
- Uso comercial, profesional o laboral
- Cualquier vidrio o porcelana en el producto
- Polvo o insectos dentro del producto
- Daños antiadherentes por metal o utensilios afilados
- Daños causados por el uso de estropajos, lana de acero, limpiadores abrasivos, lejía, etc.
- Pequeñas imperfecciones y variaciones de color, que son normales

T-fal garantiza que los recubrimientos antiadherentes cumplen con las regulaciones que cubren los materiales en contacto con los alimentos.

NO HAY GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LAS INDICADAS AQUÍ. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE PUEDA SER APLICABLE A LOS PRODUCTOS ELÉCTRICOS T-FAL Y LOS PRODUCTOS T-FAL CON BATERÍAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA T-FAL SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE BASADO EN EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO O RESPONSABILIDAD ESTRICTA.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

Derechos de los consumidores e información adicional

Esta garantía T-fal no afecta los derechos legales que pueda tener un consumidor o aquellos derechos que no se pueden excluir o limitar, ni los derechos contra el minorista al que el consumidor compró el producto. Esta garantía otorga al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor también puede tener otros derechos legales que varían de un estado a otro o de un país a otro. El consumidor puede hacer valer dichos derechos a su entera discreción.

PARA SU REGISTRO: Para facilitar cualquier consulta futura que realice a T-fal sobre los productos, anote la siguiente información aquí y guarde este folleto junto con el recibo de compra para su registro.

2010665652
99LITUC1

T-fal

soluciones indispensables

www.t-falusa.com

www.t-fal.ca

Hecho en China

U.S.A	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332 800-395-8325

CANADA	GROUPE SEB Canada 36 Newmill Gate-Unit 2 M1V OE2 Toronto, On. 800-418-3325

T-fal Fecha de compra _____ / _____ / _____

Tienda donde adquirió el producto _____ Precio _____

Nombre del producto y tamaño que figuran en el embalaje

_____

Código de barras: 0-32406-

© 2022 T-fal, una división de Groupe SEB, EE. UU.

T-fal®

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde des batteries de cuisine antiadhésives T-fal®! Les batteries de cuisine T-fal sont conçues pour procurer des années de plaisir à faire de la cuisine avec un rendement supérieur, et pour servir sans exiger d'entretien.

POUR COMMENCER

- Retirez toutes les étiquettes et les matériaux d'emballage.
- Avant la première utilisation, lavez puis enduisez le revêtement antiadhésif avec de l'huile de cuisson.

TRUCS POUR LA CUISINE EN GÉNÉRAL

- Ne laissez jamais vos casseroles sans supervision pendant la cuisson.
- N'utilisez votre batterie de cuisine T-fal qu'à feu bas ou moyen, en tout temps (y compris pour faire bouillir de l'eau). Les casseroles en aluminium conduisent la chaleur extrêmement vite et uniformément. Une chaleur élevée pourrait endommager vos casseroles antiadhésives T-fal et ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie.
- Ne laissez jamais les casseroles chauffer à sec ou un article de cuisson vide sur un feu chauffé.
- Sélectionnez le bon format de feu, de façon que la chaleur ne touche que le fond de la casserole et ne remonte pas sur les parois latérales.
- N'utilisez pas les poêles pour faire des flambées.
- Laissez les poêles refroidir avant de les nettoyer afin de prévenir les déformations engendrées par des écarts de température extrêmes. Évitez les changements de température extrêmes.
- Ne déplacez pas les casseroles en les glissant sur la cuisinière, car cela pourrait endommager les casseroles aussi bien que la cuisinière.

CONSEILS UTILES SUR L'UTILISATION DU COUVERCLE

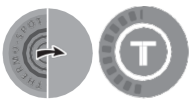
- Lorsque vous enlevez les couvercles durant la cuisson, inclinez le couvercle pour diriger la vapeur loin de vous et gardez vos mains et votre visage éloignés des évents à vapeur.
- N'utilisez pas des couvercles de verre qui sont fêlés, écaillés ou égratignés et ne tentez pas de réparer des casseroles endommagées. Utiliser des couvercles ou des casseroles endommagées pourrait entraîner des explosions ou des blessures pour les utilisateurs ou les autres personnes présentes.
- Ne passez pas de couvercles chauds sous l'eau froide, car le changement de température pourrait briser la vitre. Ceci n'est pas couvert par la garantie.
- Les couvercles de verre trempé vont au four jusqu'à 350°F/175°C.
- Utilisez des maniques lorsque vous manipulez la casserole chaude et la passoire.
- Si vous laissez une poêle couverte sur le feu après avoir baissé le feu, assurez-vous de laisser le couvercle entrouvert ou l'évent à vapeur ouvert, car sinon, un sceau sous vide pourrait se former. Si un sceau sous vide se forme effectivement, ne tentez pas d'enlever le couvercle de la casserole et appelez la ligne d'assistance aux consommateurs T-fal.

MANCHES ET BOUTONS

- Les manches et les boutons peuvent devenir très chauds dans certaines conditions. Ayez toujours des maniques en tissu à portée.
- Lorsque vous cuisinez, assurez-vous que les manches ne touchent pas d'autres feux chauffés.
- Certains boutons et manches qui sont fixés par des vis peuvent se dévisser avec le temps. Si cela se produit, ils devraient être revissés. Ne les vissez pas trop serré, car cela pourrait avoir pour résultat d'endommager le couvercle ou le bouton. Si la vis ne peut pas être serrée ou si les manches sont rivetés ou soudés, joignez la ligne d'assistance aux consommateurs T-fal.
- Vont au four jusqu'à 500°F/260°C si les manches sont tous en acier inoxydable. Vont au four jusqu'à 350°F/175°C si les manches ont des parties en plastique phénolique. Vont au four jusqu'à 400°F/204°C si les manches ont des parties en silicone.

ENSEMBLE AVEC PASSOIRE AMOVIBLE INTÉGRÉE

- Utilisez la passoire uniquement sur les casseroles de 2 pintes (18 cm) ou 3 pintes (20 cm).
- Ne laissez pas la passoire sur la casserole pendant la cuisson.
- Assurez-vous que la passoire est correctement placée et ne bouge pas.



CUISINER AVEC T-FAL SUR UNE CUISINIÈRE

T-fal ANTIADHÉSIFS

T-fal est une société pionnière et innovatrice dans le monde des articles de cuisson antiadhésifs. S'il est entretenu comme il faut, le fini antiadhésif unique de T-fal procurera des années de formidable rendement de cuisson et de nettoyage aisé. La prévention des dommages au fini antiadhésif aidera à maximiser le rendement du produit. En suivant ces instructions d'entretien, vous pourrez protéger votre investissement dans des articles de cuisson T-fal et en tirer tout le profit.

- NE JAMAIS couper de la nourriture directement dans la poêle ou entailler la surface antiadhésive en aucune façon.
- À force d'être utilisée, la surface antiadhésive peut devenir légèrement plus sombre. Ceci ne nuira en aucun cas à son rendement. De légères marques de surface ou des abrasions sont normales et ne nuisent PAS au rendement du revêtement antiadhésif.
- Les aérosols de cuisson antiadhésifs ne sont pas nécessaires avec les articles de cuisson antiadhésifs. L'utilisation de tels aérosols peut créer une accumulation invisible sur la surface de la poêle qui nuit aux propriétés antiadhésives de la poêle.
- Si votre produit T-fal inclut un Thermo-Spot, cet indicateur de chaleur unique indiquera quand la poêle est parfaitement préchauffée pour sceller la saveur dans vos aliments. Lorsque le motif devient un « point » rouge uni, la poêle est préchauffée à la température optimale. Le Thermo-Spot est intégré à la surface antiadhésive de votre poêle, n'exige pas d'entretien spécial et devrait être entretenu de la même façon que les autres surfaces antiadhésives sur la poêle. Avec un usage normal, Thermo-Spot ne s'usera pas ni ne perdra de son efficacité avec le temps.
- Ne pas surchauffer les ustensiles de cuisine.

BATTERIE DE CUISINE T-fal ADAPTÉE À L'INDUCTION

Certaines batteries de cuisine T-fal sont adaptées à l'induction. En cas de doute sur la compatibilité de votre batterie de cuisine T-fal avec l'induction, veuillez vérifier sur l'emballage extérieur de votre batterie de cuisine. Certaines batteries de cuisine T-fal dotées d'une base en acier inoxydable peuvent comprendre de plus petites casseroles et poêles qui pourraient ne pas chauffer adéquatement sur toutes les cuisinières à induction. Veuillez vous reporter au document Utilisation et entretien fourni par le fabricant de la plaque de cuisson à induction pour obtenir de plus amples renseignements.

Il n'est pas conseillé d'utiliser des produits dont la base à induction mesure 4,5 - 5 pouces de diamètre sur des plaques à induction de plus de 5,5 pouces de diamètre.

USTENSILES

- Des ustensiles en bois ou en plastique sont recommandés pour la plupart des surfaces antiadhésives.

UTILISATION AU FOUR

- Utilisez toujours des maniques lorsque vous mettez des casseroles au four ou les en retirez.
- Les casseroles T-fal avec des manches phénoliques (plastiques), avec ou sans inserts métalliques, vont au four jusqu'à 350°F/175°C. Les casseroles T-fal avec des manches en acier inoxydable ayant des inserts en silicone vont au four jusqu'à 400°F/204°C.
- Les casseroles T-fal avec des manches complètement faits en aluminium ou en acier inoxydable vont au four jusqu'à 500°F/260°C.
- N'utilisez pas les casseroles en aluminium avec revêtement antiadhésif sous le grilloir.
- Les casseroles T-fal avec des manches ayant des portions tactiles translucides ne vont pas au four. Les manches peuvent également se décolorer avec le temps s'ils sont mis au lave-vaisselle en contact avec des substances ayant une forte couleur alimentaire, telles que la sauce tomate.
- Référez-vous à l'emballage du produit pour plus de détails sur l'utilisation au four.

Questions? Joignez la ligne d'assistance aux consommateurs T-fal aux États-Unis au 800.395.8325 ou au Canada au 800.418.3325 ou visitez www.t-falusa.com ou www.t-fal.ca.

NETTOYAGE

ARTICLES DE CUISSON T-fal ANTIADHÉSIFS

Le lavage à la main est recommandé.

Lavage à la main : Attendez toujours que vos casseroles ne soient plus chaudes avant de commencer à les nettoyer. Les casseroles T-fal sont faciles à nettoyer dans l'eau tempérée savonneuse en utilisant un linge ou une éponge. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs ou de tampons à récurer tels que de la laine d'acier, de la poudre à récurer ou un nettoyant pour les fours. Les taches tenaces peuvent être enlevées avec des nettoyants avec mention « sécuritaire pour les surfaces antiadhésives ». Quand vous nettoyez les couvercles en verre, n'utilisez pas de tampons à récurer métalliques ou d'agents abrasifs puissants, car ils peuvent égratigner et affaiblir le verre.

Lave-vaisselle : La plupart des casseroles antiadhésives T-fal peuvent être nettoyées dans un lave-vaisselle, mais il faut savoir que l'émail dur, l'aluminium brossé et les finis en acier inoxydable EXTÉRIEURS peuvent se décolorer et se ternir en raison de la nature abrasive des détergents à lave-vaisselle. Ces effets ne sont pas couverts par la garantie. Certaines casseroles en aluminium anodisé antiadhésif ne vont pas au lave-vaisselle. Référez-vous à l'emballage extérieur pour déterminer si elles vont au lave-vaisselle.

Quand vous placez des casseroles antiadhésives dans le lave-vaisselle, disposez les éléments verticalement entre les pointes du panier de lave-vaisselle afin de réduire la friction entre la surface antiadhésive et les pointes durant le

cycle de lavage.

ARTICLES DE CUISSON T-fal ANTIADHÉSIFS AVEC EXTÉRIEUR EN ALUMINIUM POLI OU BROSSÉ

Pour éviter la décoloration, les casseroles T-fal ayant un extérieur en aluminium poli ou en aluminium brossé ne devraient pas être nettoyées au lave-vaisselle.

BATTERIE DE CUISINE T-fal ANTIADHÉSIVE EN ANODISÉ DUR

Certains ustensiles de cuisson T-fal ayant un revêtement extérieur en anodisé dur ne peuvent pas aller au lave-vaisselle. Veuillez vous reporter à l'emballage extérieur pour déterminer si votre batterie de cuisine T-fal en anodisé dur peut aller au lave-vaisselle.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Gardez les enfants éloignés de la cuisinière pendant que vous faites la cuisine. Faites attention autour de la cuisinière, car la chaleur, la vapeur et les éclaboussures peuvent causer des blessures.
- Ne touchez pas aux casseroles chaudes avec un linge mouillé ou une poignée de tissu mouillée et ne les posez pas sur une surface mouillée.
- Les casseroles chaudes devraient être posées seulement sur des surfaces résistantes à la chaleur. Pour les surfaces non résistantes à la chaleur, il est recommandé de poser les casseroles sur un dessous de plat ou une manique pour les protéger de la chaleur.
- N'ajoutez pas d'eau froide, de glace ou de produits alimentaires complètement congelés directement dans une poêle chaude, car une éruption de vapeur pourrait se produire et causer des brûlures ou d'autres blessures aux utilisateurs ou aux personnes qui se trouveraient à proximité. Soyez particulièrement prudent à cet égard quand une poêle contient des huiles chaudes utilisées durant la cuisson, car des éruptions de vapeur sont possibles quand des éléments contenant de l'eau sont mis en contact avec de l'huile chaude.
- Ne combinez pas les articles de cuisson pour faire un bain-marie. Ces articles ne sont pas conçus à cette fin et une telle utilisation pourrait donner lieu à des brûlures ou blessures liées à la vapeur pour les utilisateurs ou les personnes qui se trouveraient à proximité.
- Les articles de cuisson antiadhésifs T-fal ne peuvent être utilisés dans un four à micro-ondes, sur un feu de camp, sur tout type de gril ou sous un grilloir, et ne devraient pas être placés dans le four durant le cycle d'auto-nettoyage.
- Les articles de cuisson T-fal sont compatibles avec les cuisinières à gaz, électriques spirales ou solides, céramiques (radiantes) et halogènes. Voyez l'emballage pour plus de détails.

FOIRE AUX QUESTIONS

Q. Qu'arriverait-il si un morceau de revêtement antiadhésif se décollait et était ingéré accidentellement?

R. Le revêtement antiadhésif T-fal est conçu pour ne pas s'écailler ou se détacher dans des conditions normales d'utilisation domestique. L'ingestion accidentelle d'une petite quantité ne pose aucun danger. Si vous avez des questions ou problèmes supplémentaires, NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN. Veuillez joindre la ligne d'assistance aux consommateurs T-fal aux États-Unis au 800.395.8325 ou au Canada au 800.418.3325.

Des représentants sont disponibles du lundi au jeudi de 8h30 à 17h00 HNE et le vendredi de 8h30 à 16h00 HNE. Vous pouvez également visiter le site Web de T-fal au www.t-falusa.com ou au www.t-fal.ca pour des informations supplémentaires, des recettes et des offres spéciales.

GARANTIE À VIE LIMITÉE SUR LES BATTERIES DE CUISINE T-fal

La garantie T-fal

À compter de la date d'achat aux États-Unis ou au Canada, T-fal garantit la réparation ou le remplacement dans le pays d'achat de tout article présentant un défaut de matériau, de construction ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et en suivant les instructions d'entretien.

Si votre batterie de cuisine T-fal, incluant Jamie Oliver x Tefal, nécessite un service de garantie, veuillez contacter notre service clientèle par téléphone ou sur le site Web ci-dessous pour une évaluation de la garantie et un numéro d'autorisation de retour. Après approbation de votre réclamation, T-fal réparera ou remplacera l'article sans frais. Si le produit de remplacement n'est plus en production, un produit de valeur au détail égale ou supérieure sera attribué. Aux termes de cette garantie, T-fal n'a aucune autre obligation que de remplacer un produit défectueux. T-fal ne sera pas obligée de remplacer tout produit qui n'est pas accompagné d'une preuve d'achat valable.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas :

- Dommages résultant de chocs thermiques, de chutes, d'une mauvaise utilisation, du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, ou d'une modification ou réparation non autorisée.
- Usure normale du produit
- Détérioration antiadhésive, décoloration, déformation ou séparation du métal en raison d'une chaleur élevée, d'une exposition prolongée à la chaleur à vide, etc.
- Taches, décoloration ou rayures à l'intérieur ou à l'extérieur
- Tout accident causé par un feu, une inondation, etc.
- Utilisation commerciale, professionnelle ou en milieu de travail
- Tout verre ou porcelaine dans le produit
- Poussière ou insectes à l'intérieur du produit
- Dommages antiadhésifs causés par le métal ou les ustensiles tranchants

- Dommages causés par l'utilisation de tampons à récurer, de laine d'acier, de nettoyants abrasifs, d'eau de javel, etc.
- Imperfections mineures et variations de couleur, qui sont normales

T-fal garantit que les revêtements antiadhésifs sont conformes aux réglementations concernant les matériaux en contact avec les aliments.

IL N'Y A PAS DE GARANTIES QUI S'ÉTENDENT AU-DELÀ DE CELLES ÉNONCÉES ICI. TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUI PEUT ÊTRE APPLICABLE AUX PRODUITS ÉLECTRIQUES T-FAL ET AUX PRODUITS T-FAL AVEC BATTERIES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LA LIMITATION CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

EN AUCUNE CIRCONSTANCE, T-FAL NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF BASÉ SUR UNE RUPTURE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, UNE RUPTURE DE CONTRAT OU UNE RESPONSABILITÉ STRICTE.

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

Droits des consommateurs et informations complémentaires

Cette garantie T-fal ne touche pas les droits statutaires qu'un consommateur peut avoir ou les droits qui ne peuvent être exclus ou limités, ni les droits contre le détaillant auprès duquel le consommateur a acheté le produit. Cette garantie donne au consommateur des droits légaux spécifiques, et le consommateur peut également avoir d'autres droits légaux qui varient d'un État à l'autre ou d'un pays à l'autre. Le consommateur peut faire valoir ces droits à sa seule discrétion.

POUR VOS DOSSIERS : Afin d'aider T-fal à répondre à vos questions futures sur nos produits, veuillez noter les renseignements suivants et conserver ce feuillet avec votre reçu d'achat.

2010665652
99LITUC1

T-fal

Comment s'en passer

www.t-falusa.com

www.t-fal.ca

Fait en Chine

U.S.A	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332 800-395-8325

CANADA	GROUPE SEB Canada 36 Newmill Gate-Unit 2 M1V OE2 Toronto, On. 800-418-3325

T-fal Date d'achat _____ / _____ / _____

Magasin où l'achat a eu lieu _____ Prix payé _____

Nom et format du/des produit(s) d'après l'emballage

_____

Code CUP : 0-32406-

© 2022 T-fal, une division du Groupe SEB, USA